

## **РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА КОРПОРАТИВНОСТИ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ МАГИСТРАНТОВ**

**Сахарова Н.С., Иванова С.Г., Дмитриева Е.В.  
Оренбургский государственный университет, г. Оренбург**

Реформа образовательной системы России и обращение к моноуровневой парадигме образования «Бакалавриат-магистратура-аспирантура» предъявляет новые требования к организации образовательного процесса. Стандарты нового поколения ориентированы на формирование совокупности компетенций, как в формате контактной, так и самостоятельной работы студентов. Особенностью современных образовательных стандартов является инновационный подход к распределению аудиторных часов и часов, предназначенных для самостоятельной работы, что соответствует в целом 1:3.

В рамках многоуровневой образовательной парадигмы основными аспектами образования магистрантов являются следующие:

- ориентация на английский язык – язык XXI века, осуществляющая интеграцию России в мировое научное пространство;
- актуализация принципа корпоративности;
- автономизация и индивидуализация образования;
- адаптация образования к личностным качествам магистранта;
- интеграция образовательных программ путем развития меж-дисциплинарных образовательных курсов, которые позволяют магистрантам получать знания из различных дисциплин, ориентируясь на унифицированную тему;
- элективность образовательных маршрутов, позволяющая актуализировать внутренний креативный ресурс магистранта;
- проектная деятельность, активизирующая готовность магистранта к профессионально направленной самореализации.

Лингвистическое образование магистрантов является обязательной составляющей основной образовательной программы магистрантов, обучающихся по техническим, естественнонаучным и социально-экономическим направлениям подготовки. Учебные планы по данным направлениям предусматривают, как правило, такие дисциплины лингвистического цикла, как: «Деловой иностранный язык», «Профессионально-ориентированный перевод», «Перевод технической литературы», «Иностранный язык в профессиональной сфере». При этом общая трудоемкость определяется 180 часами, из которых не более 70-контактная работа, а остальные часы отводятся на выполнение индивидуальных заданий или написание реферата в рамках самостоятельной внеаудиторной работы.

При создании рабочих программ по дисциплинам лингвистического цикла к разделу формируемых компетенций относится общепрофессиональная компетенция I (ОПК- I), содержание которой формулируется как «готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной

деятельности». Для формирования указанной компетенции необходимо определить планируемые результаты обучения по конкретной дисциплине. Так, для дисциплины «Иностранный язык» в качестве планируемых результатов следует выделить следующие.

В рамках информационно-когнитивного блока ОПК-1 от магистранта ожидаются следующие знания:

- о способах коммуникации в устной и письменных формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности;
- о грамматических, лексических и стилистических средствах коммуникации в устных и письменных формах.

Операционально-деятельностный аспект выражается в ожидаемых умениях:

- применять знания о коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности;
- применять коммуникативные лексико-грамматические модели в научном общении на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности.

И, наконец, мотивационно-ценностная составляющая ОПК-1 реализуется в наличии опыта и владения некоторыми навыками и определяется следующим содержанием:

- навыками и опытом коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности;
- нормами и этикой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности;
- опытом выявления лексико-грамматической специфики устной и письменной форм коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессионально-ориентированной деятельности.

Таким образом, исходя из требований стандарта образования, учебных планов и рабочих программ, возникает необходимость оптимальной организации контактной работы с магистрантами. В настоящих условиях достаточно валидным является принцип корпоративности в его предметном воплощении. Поясним, что современная педагогика оперирует такими понятиями, как «корпоративное образование», «корпоративное обучение», «корпоративная культура» [1, 2, 3, 4]. Эти понятия объединяет единая смысловая составляющая, заключающаяся в некоей совокупности общих особенностей, объединяющей людей и определяющей их принадлежность к единой группе. Коллективные совместные действия являются определяющими

в деятельности такой группы и формирующими, в тоже самое время, единый продукт деятельности.

Принцип корпоративности с точки зрения дидактики предполагает непрерывный рефлексивный характер обучения, что, в свою очередь, способствует оптимизации использования времени, отводимого на контактную работу. Принцип корпоративности в условиях обучения иностранному языку позволяет учитывать индивидуальный уровень подготовки каждого магистранта и способствует максимальной реализации самовыражения и самоактуализации обучаемого.

Уточним, что под принципом корпоративности в лингвистическом образовании мы имеем в виду форму организации контактной работы с магистрантами, которая выражается в формировании микрогрупп обучаемых, объединяемых единой перспективной образовательной целью. Практическим воплощением этого принципа выступают следующие формы:

- создание единого (для микрогруппы) проекта на иностранном языке;
- перевод авторской статьи;
- презентация коллективного речевого продукта.

Принцип корпоративности объединяет деятельность магистрантов и, в тоже время, дифференцирует занятость каждого участника микрогруппы в соответствии с его индивидуальными способностями и уровнем подготовки. Результатом корпоративной деятельности магистрантов по направлению подготовки «02.04.02 Фундаментальная информатика и информационные технологии» в микрогруппах явились следующие примеры:

- корпоративный перевод подборки оригинальных статей с английского языка на русский по теме «Искусственный интеллект»;
- презентация сообщений на тему «Хакерская идеология»;
- круглый стол на тему «Современные языки программирования».

#### *Список литературы*

1. *Галагузов, А.Н. Корпоративная культура и корпоративное образование // Вестник ЧГПУ, 2010, № 7. – С.62-68.*
2. *Спивак, В.А. Корпоративная культура: теория и практика / В.А. Спивак. – М.: Питер, 2001.*
3. *Кузнецов, В.В. Корпоративное образование / В.В. Кузнецов. – Екатеринбург: Изд-во РГППУ, 2010 – 227 с.*
4. *Хаммер, М., Чампи Дж. Реинжиниринг корпорации. Манифест революции в бизнесе. – СПб. – Изд-во СПб ун-та, 1997. – 332 с.*